

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS DE BELGIQUE

29 octobre 2003

PROPOSITION

**complétant le Règlement de la Chambre
des représentants par une disposition
relative au droit de consultation
et de contrôle**

(déposée par M. Geert Bourgeois)

BELGISCHE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

29 oktober 2003

VOORSTEL

**tot aanvulling van het Reglement van de
Kamer van volksvertegenwoordigers met
een bepaling betreffende inzage- en
controlerecht**

(ingediend door de heer Geert Bourgeois)

RÉSUMÉ

Les conseillers communaux ont le droit de consulter tout acte et toute pièce relatifs à l'administration de la commune. Les parlementaires n'ont en revanche pas le droit de consulter les documents d'une administration fédérale. Ils ne peuvent consulter les documents administratifs que s'ils adressent une demande en ce sens au ministre compétent ou s'ils se prévalent, comme chacun en a la faculté, de la loi relative à la publicité de l'administration. Les auteurs estiment que ces deux procédures ne permettent toutefois pas aux parlementaires d'exercer un contrôle efficace sur le pouvoir exécutif. Ils proposent dès lors que les députés puissent, par l'intermédiaire du président de la Chambre, demander aux autorités administratives fédérales à pouvoir consulter des documents administratifs. L'autorité administrative pourrait rejeter la demande de consultation pour des raisons quasi identiques à celles énumérées dans la loi relative à la publicité de l'administration. La proposition contient en outre une disposition relative au droit des députés de visiter les services publics fédéraux.

SAMENVATTING

Gemeenteraadsleden hebben het recht elke akte en elk stuk betreffende het bestuur van de gemeente in te zien. Parlementsleden hebben daarentegen niet het recht van inzage in documenten van een federale administratie. Bestuursdocumenten kunnen zij enkel inzien wanneer zij dit vragen aan de bevoegde minister of zich beroepen op de voor iedereen geldende wet betreffende de openbaarheid van bestuur. Deze beide werkwijzen volstaan echter niet opdat parlementsleden efficiënt de uitvoerende macht zouden kunnen controleren, aldus de indieners. Daarom stellen zij voor dat de kamerleden de mogelijkheid zouden krijgen om, via de kamervoorzitter, aan de federale administratieve overheden inzage van bestuursdocumenten te vragen. Het bestuur zou kunnen weigeren inzage te verlenen om grotendeels dezelfde redenen als die welke opgesomd zijn in de openbaarheidswet. Het voorstel bevat voorts een bepaling inzake het recht van kamerleden om federale overheidsdiensten te bezoeken.

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>VLAAMS BLOK</i>	: Vlaams Blok
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>
<i>DOC 51 0000/000 :</i> Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	<i>DOC 51 0000/000 :</i> Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
<i>QRVA :</i> Questions et Réponses écrites	<i>QRVA :</i> Schriftelijke Vragen en Antwoorden
<i>CRIV :</i> Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)	<i>CRIV :</i> Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)
<i>CRIV :</i> Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)	<i>CRIV :</i> Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)
<i>CRABV :</i> Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)	<i>CRABV :</i> Beknopt Verslag (op blauw papier)
<i>PLEN :</i> Séance plénière (couverture blanche)	<i>PLEN :</i> Plenum (witte kaft)
<i>COM :</i> Réunion de commission (couverture beige)	<i>COM :</i> Commissievergadering (beige kaft)

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition reprend le texte de la proposition DOC 50 0561/001.

Le renforcement de l'autorité du parlement et l'amélioration de son fonctionnement et de son efficacité impliquent que le pouvoir exécutif soit tenu de fournir des informations à chacun des parlementaires. C'est ainsi que doit être acquis le principe selon lequel chaque parlementaire jouit du droit individuel de prendre communication et copie de tout acte ou document relatif à l'administration de l'État. Estimant qu'il ne se conçoit pas qu'un parlementaire soit contraint, pour ce faire, de suivre la procédure fixée dans la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration, nous proposons de prévoir dans le Règlement une procédure régissant l'exercice de ce droit. La loi n'offre pas de garanties suffisantes, en raison surtout de la complexité relative de la procédure. L'obligation pour un parlementaire de suivre la procédure prévue par la loi précitée porte atteinte à la primauté du pouvoir législatif, auquel la Constitution reconnaît le droit de contrôler l'exécutif.

Nous citons ci-dessous, pour illustrer notre propos, quelques passages du *Praktisch handboek voor GEMEENTERECHT* de J. Dujardin notamment (*Die Keure* 1995) concernant l'article 84 de la nouvelle loi communale : « Lorsque l'article 84 de la nouvelle loi communale parle d'actes et de pièces relatifs à l'administration, il vise uniquement les actes et les pièces qui ont trait à l'administration de la commune et des institutions communales. Il est évident que les conseillers communaux doivent pouvoir contrôler ces documents. » (p. 120).

«La notion d'« acte » ou de « pièce » est du reste très large : elle englobe tout document administratif de quelque nature que ce soit, quel que soit son support, détenu par l'administration communale, à l'exception des documents qui sont encore en cours de traitement ou à l'étude. Par conséquent, la définition d'acte ou de pièce englobe notamment les décisions et les délibérations, les comptes rendus, les rapports, les procès-verbaux, les études, les avis, les directives, les contrats, les licences et les permis, les factures, les statistiques, la correspondance, les notes administratives, etc., et ce, quelle que soit la forme sous laquelle ces actes et ces pièces se présentent. Les fichiers de données automatisés dans lesquels ces documents sont enregistrés peuvent également être consultés par les conseillers. » (pp. 121-122).

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit voorstel neemt de tekst over van voorstel DOC 50 561/001.

In het kader van een pleidooi voor een sterker, beter en efficiënter parlement moet het een algemeen principe zijn dat de uitvoerende macht verplicht is inlichtingen te verstrekken aan het individuele parlamentslid. Zo moet ieder parlamentslid principieel het individuele recht op inzage en afschrift van alle akten en elk stuk aangaande het bestuur van de Staat hebben. Vermits het niet de bedoeling kan zijn dat een parlamentslid hiervoor gebruik moet maken van de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur dringt de uitwerking van een procedure in het reglement zich op. De wet geeft onvoldoende waarborgen niet in het minst omwille van een vrij omslachtige procedure. Een verplicht terugvallen van een parlamentslid op deze wet doet afbreuk aan de primauté van de wetgevende macht, die constitutioneel het recht heeft de uitvoerende macht te controleren.

Ter illustratie volgen enkele citaten uit het *Praktisch handboek voor GEMEENTERECHT* van J. Dujardin e.a. (*Die Keure* 1995) over artikel 84 van de nieuwe gemeentewet: 'Wanneer artikel 84 van de nieuwe gemeentewet verwijst naar akten en stukken betreffende het bestuur, dan worden daarmee enkel de akten en stukken bedoeld die betrekking hebben op het bestuur van de gemeente en van de gemeentelijke instellingen. Het is evident dat gemeenteraadsleden hierover een controlerecht moeten kunnen uitoefenen.' (p. 120).

«Het begrip «akte» of «stuk» is overigens zeer ruim : het omvat elk bestuursdocument van welke aard ook, ongeacht zijn drager, dat bij het gemeentebestuur berust, met uitzondering van de documenten die nog ter bewerking zijn of ter studie liggen. In die zin omvat de omschrijving «akte» of «stuk» ondermeer : de besluiten, notulen, verslagen, processen-verbaal, studies, rapporten, adviezen, richtlijnen, kontrakten, vergunningen, facturen, statistieken, briefwisseling, ambtelijke nota's e.d. en dit ongeacht de vorm waaronder deze akten en stukken zijn weergegeven. Ook geautomatiseerde gegevensbestanden waarin deze documenten zijn opgeslagen, zijn ter inzage van de raadsleden.» (p.121-122).

« Il convient toutefois de faire deux restrictions par rapport à ce qui précède. Le droit de consultation des conseillers ne peut porter sur des documents qui sont encore en cours de traitement.

C'est ainsi, par exemple, que les pièces suivantes sont encore soustraites à l'examen des conseillers :

- le brouillon rédigé ou les notes prises par le secrétaire communal en vue de la rédaction du procès-verbal ;

- les estimations utilisées pour la confection du budget ; dès qu'il est établi par le Collège, le projet de budget devient évidemment un document administratif soumis à l'examen des conseillers.

Par ailleurs, le droit de consultation ne peut porter sur des documents qui sont encore à l'étude, comme, par exemple, ceux concernant des affaires se trouvant encore dans une phase purement préparatoire. » (pp. 122-123).

Existe-t-il un seul argument permettant de justifier le fait qu'un conseiller communal dispose *mutatis mutandis* d'un droit de contrôle plus étendu qu'un parlementaire ?

Si l'on considère qu'il est évident qu'un conseiller communal ait le droit de consulter un document administratif et de s'en faire délivrer une copie, force est de souligner qu'*a fortiori*, un parlementaire doit disposer de ce droit afin de pouvoir remplir sa mission de contrôle. Actuellement, le parlementaire dépend entièrement du bon vouloir de l'exécutif. Il est impuissant lorsque le ministre ne répond pas à sa question ou lui fournit une réponse incomplète ou hors de propos.

Enfin, nous proposons d'instaurer et de réglementer un droit de visite des services et organismes fédéraux, afin de permettre au parlementaire de constater *de visu* la situation sur place.

« Bij wat voorafgaat moeten nochtans twee restricties worden gemaakt. Het inzage-recht van de raadsleden kan geen betrekking hebben op documenten die nog in bewerking zijn.

Zo zijn b.v. de volgende stukken nog onttrokken aan het inzage-recht van de raadsleden:

- het kladverslag of aantekeningen van de gemeentesecretaris met het oog op het opstellen van de notulen ;

- ramingen die bij het opstellen van de begroting worden gebruikt ; zodra het ontwerp van begroting is opgesteld door het College, wordt dit uiteraard wel een aan het inzage-recht onderworpen bestuursdocument.

Een tweede restrictie bestaat erin dat het inzage-recht evenmin betrekking heeft op documenten die nog ter studie liggen, zoals b.v. zaken die zich nog in een louter voorbereidend stadium bevinden.» (p. 122-123).

Kan men enig argument vinden waarom een gemeenteraadslid, *mutatis mutandis*, over een groter controle-recht zou beschikken dan een parlementslid?

Wanneer het recht van inzage en afschrift voor een gemeenteraadslid als vanzelfsprekend wordt beschouwd, dient beklemtoond te worden dat dit recht *a fortiori* noodzakelijk is opdat een parlementslid zijn controlerende taak zou kunnen vervullen. Een parlementslid is nu volledig afhankelijk van de uitvoerende macht. Zij of hij staat machteloos wanneer de minister niet, onvolledig of naast de kwestie antwoordt.

Tenslotte wordt een regeling voorgesteld om het bezoekrecht aan federale diensten en inrichtingen te regelen teneinde het parlementslid de mogelijkheid te geven zich *de visu* van de toestand ter plekke te kunnen vergewissen.

Geert BOURGEOIS (N-VA)

PROPOSITION**Article unique**

Dans le Règlement de la Chambre des représentants, il est inséré un chapitre XIII « Du droit de consultation et de contrôle » contenant un article 156*bis*, libellé comme suit :

« Art. 156*bis*. — 1. Chaque membre a le droit de consulter tous les documents administratifs d'une autorité administrative fédérale et de s'en faire délivrer une copie.

Par document administratif, on entend toute information sous forme écrite, visuelle, sonore ou automatisée dont une autorité administrative dispose.

2. S'il en fait la demande, chaque membre peut consulter tout document administratif d'une autorité administrative fédérale, obtenir des explications à son sujet et en recevoir communication sous forme de copie. La demande indique clairement la matière concernée et, si possible, les documents administratifs concernés et est adressée par écrit au président de la Chambre. Les demandes, classées par date de réception, sont consignées dans un registre central. Le président adresse la demande au président du Collège des secrétaires généraux, qui charge son collègue du service public fédéral concerné de la traiter. Le président de la Chambre autorise par écrit la consultation ou rejette la demande dans le meilleur délai et, au plus tard, dans les 10 jours ouvrables de la réception de celle-ci. La décision portant rejet de la demande doit être motivée. Les documents peuvent être consultés pendant les heures de bureau, sur rendez-vous.

3. La demande de consultation, d'explication ou de communication sous forme de copie d'un document administratif peut être rejetée si l'intérêt de la publicité ne l'emporte pas sur la protection de l'un des intérêts suivants :

- la sécurité de la population ;
- l'ordre public, la sûreté ou la défense nationales ;
- le caractère par nature confidentiel des informations d'entreprise ou de fabrication communiquées à l'autorité.

La demande est également rejetée si la publication du document administratif porte atteinte :

- à une obligation de secret instaurée par la loi ;

VOORSTEL**Enig artikel**

In titel IV van het reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers wordt een hoofdstuk XIII «Inzage- en controlerecht» met een artikel 156*bis* ingevoegd, luidende :

«Art. 156*bis*. — 1. Ieder lid heeft het recht alle bestuursdocumenten van een federale administratieve overheid te raadplegen en een afschrift van het document te ontvangen.

Onder bestuursdocument wordt verstaan alle informatie in geschreven, visuele, auditieve of geautomatiseerde vorm waarover een federale administratieve overheid beschikt.

2. Inzage van, uitleg over of mededeling in afschrift van een bestuursdocument geschiedt op aanvraag. De vraag vermeldt duidelijk de betrokken aangelegenheid en, waar mogelijk, de betrokken bestuursdocumenten en wordt schriftelijk gericht aan de voorzitter van de Kamer. Van de aanvragen wordt een centraal register bijgehouden, volgens datum van ontvangst. De voorzitter stuurt de vraag door naar de voorzitter van het College van secretarissen-Generaal, die zijn collega van de betrokken federale overheidsdienst belast met de uitvoering van de vraag. De voorzitter van de Kamer verleent zo spoedig mogelijk en uiterlijk binnen een termijn van 10 werkdagen na ontvangst van de aanvraag schriftelijk toestemming tot inzage of wijst de aanvraag af. De afwijzing dient de motieven te vermelden. Inzage wordt verleend tijdens de kantooruren, op afspraak.

3. De aanvraag tot inzage, uitleg of mededeling in afschrift van een bestuursdocument kan afgewezen worden indien de openbaarheid niet opweegt tegen de bescherming van één van de volgende belangen:

- de veiligheid van de bevolking;
- de openbare orde, de veiligheid of de verdediging van het land;
- het uit de aard van de zaak vertrouwelijk karakter van de ondernemings- en fabricagegegevens die aan de overheid zijn meegedeeld.

De aanvraag wordt eveneens afgewezen wanneer de openbaarmaking van het bestuursdocument afbreuk doet:

- aan een bij wet ingestelde geheimhoudingsverplichting;

– à la vie privée, sauf si la personne concernée a marqué son accord sur la consultation.

Le président de la Chambre peut ajourner une demande de consultation si le document administratif ne peut être rendu public au moment de la demande, mais qu'il pourra néanmoins être mis à disposition dans un délai raisonnable.

4. Les documents administratifs obtenus en application du présent règlement ne peuvent être diffusés ni utilisés à des fins commerciales.

5. Les membres peuvent visiter tous les établissements et services organisés ou gérés par l'autorité fédérale. Ils adressent à cet effet une demande au président de la Chambre, qui communique dans les dix jours ouvrables le moment et les modalités de l'exercice de ce droit de visite.

Dans l'exercice de leur droit de visite, les membres ne sont pas autorisés à donner des instructions ou des ordres au personnel de l'autorité fédérale. ».

17 octobre 2003

– de persoonlijke levenssfeer, tenzij de betrokken persoon met de inzage heeft ingestemd.

De voorzitter van de Kamer kan een vraag om inzage uitstellen wanneer het bestuursdocument op het ogenblik van de aanvraag niet onmiddellijk openbaar is, maar toch binnen een redelijke termijn beschikbaar kan gesteld worden.

4. De met toepassing van dit reglement verkregen bestuursdocumenten mogen noch verspreid worden voor commerciële doeleinden, noch daartoe worden gebruikt.

5. De leden mogen alle inrichtingen en diensten bezoeken die de federale overheid inricht of beheert. Zij richten daartoe een verzoek aan de voorzitter van de Kamer, die binnen 10 werkdagen meedeelt op welk tijdstip en volgens welke nadere regels dit bezoekrecht kan worden uitgeoefend.

Bij de uitoefening van hun bezoekrecht is het de leden niet toegestaan instructies of opdrachten te geven aan het federale personeel.»

17 oktober 2003

Geert BOURGEOIS (N-VA)